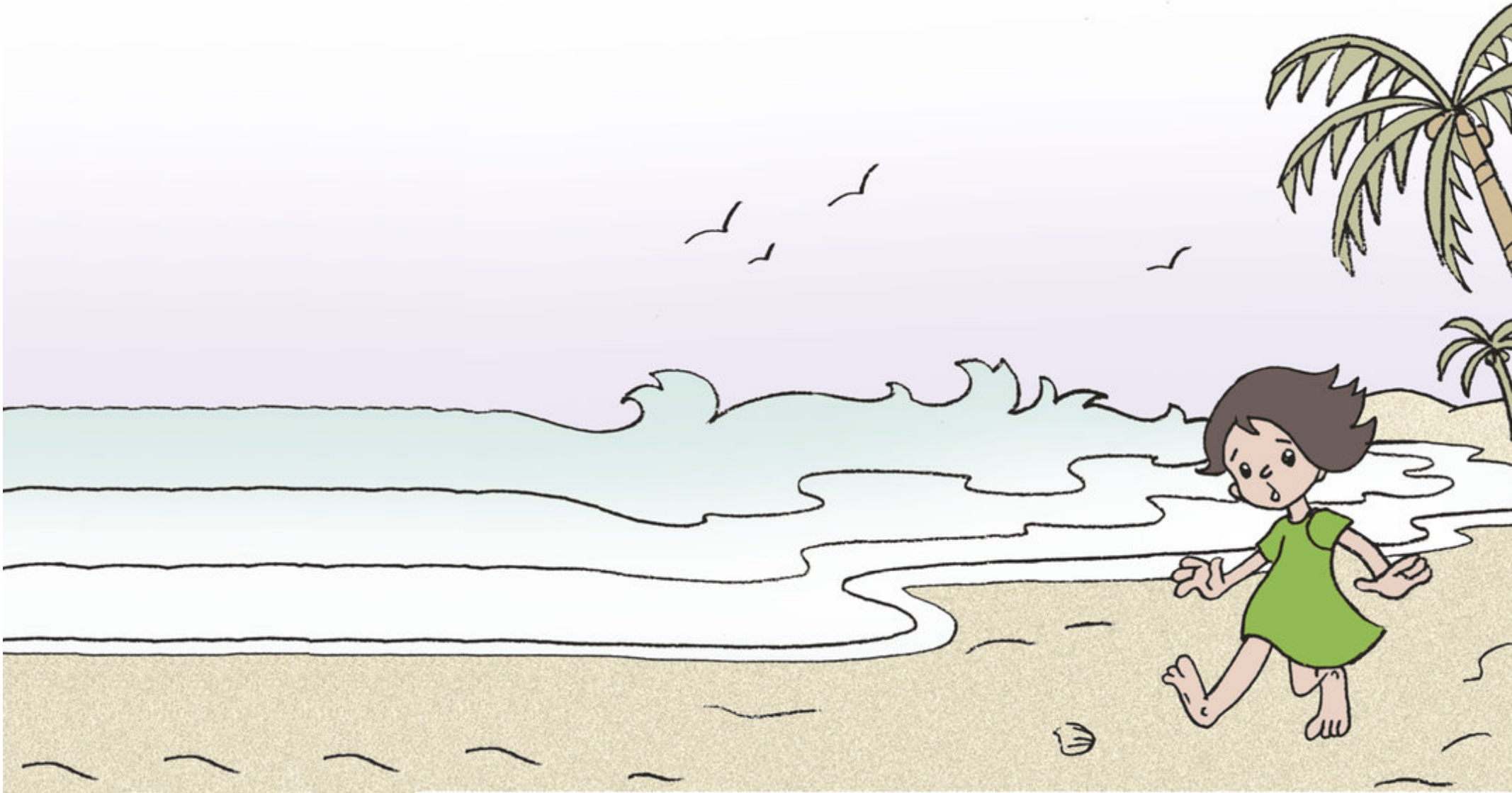# Dulce y amargo

Author: Madhav Chavan
Illustrator: Rijuta Ghate
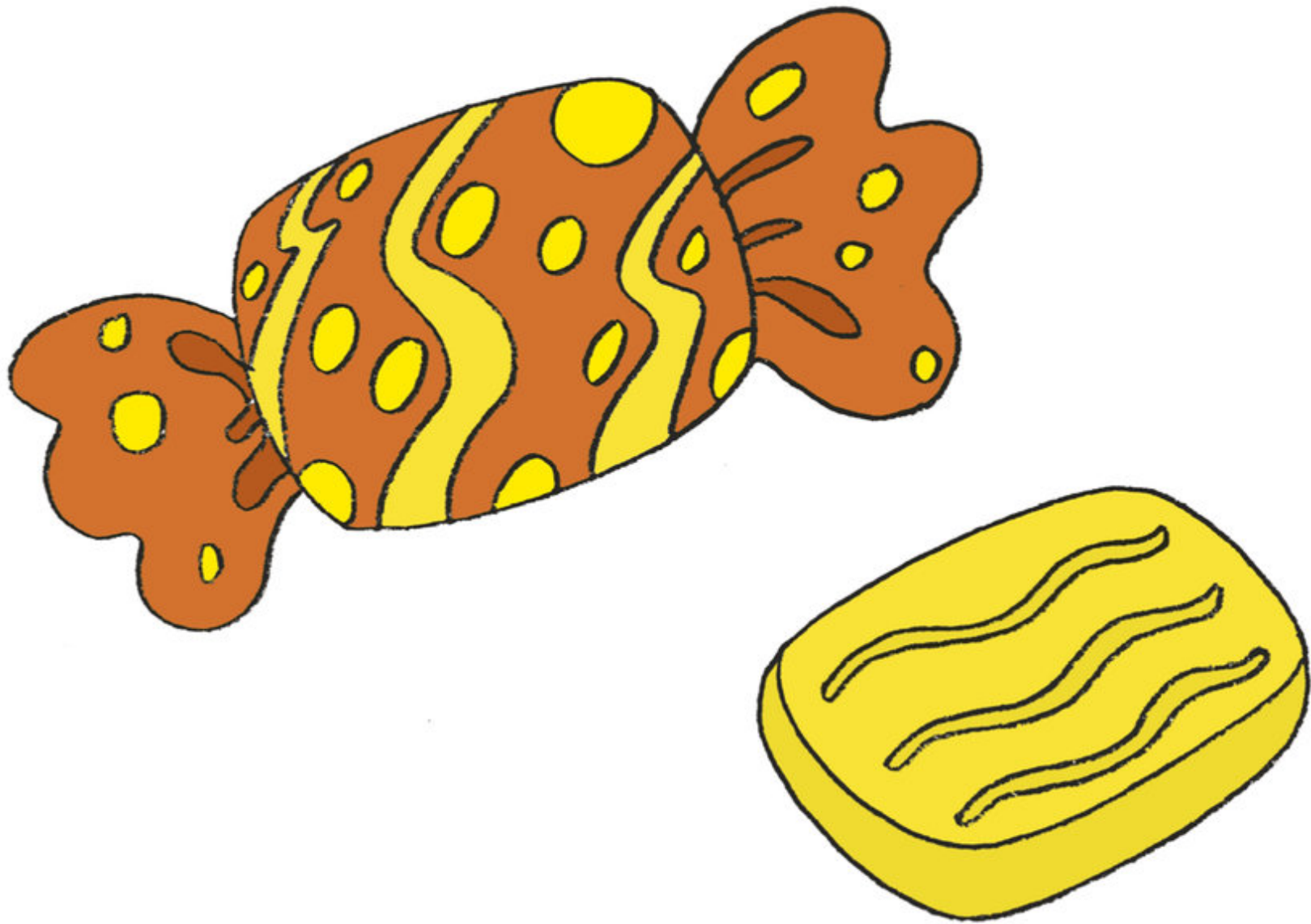**Translator:** Carlos Tello

Level 1

¿Por qué el agua de mar es salada?

Sabe salado porque hay sal en el mar.

¿Por qué es dulce el chocolate?

Sabe dulce porque hay azúcar en el chocolate.

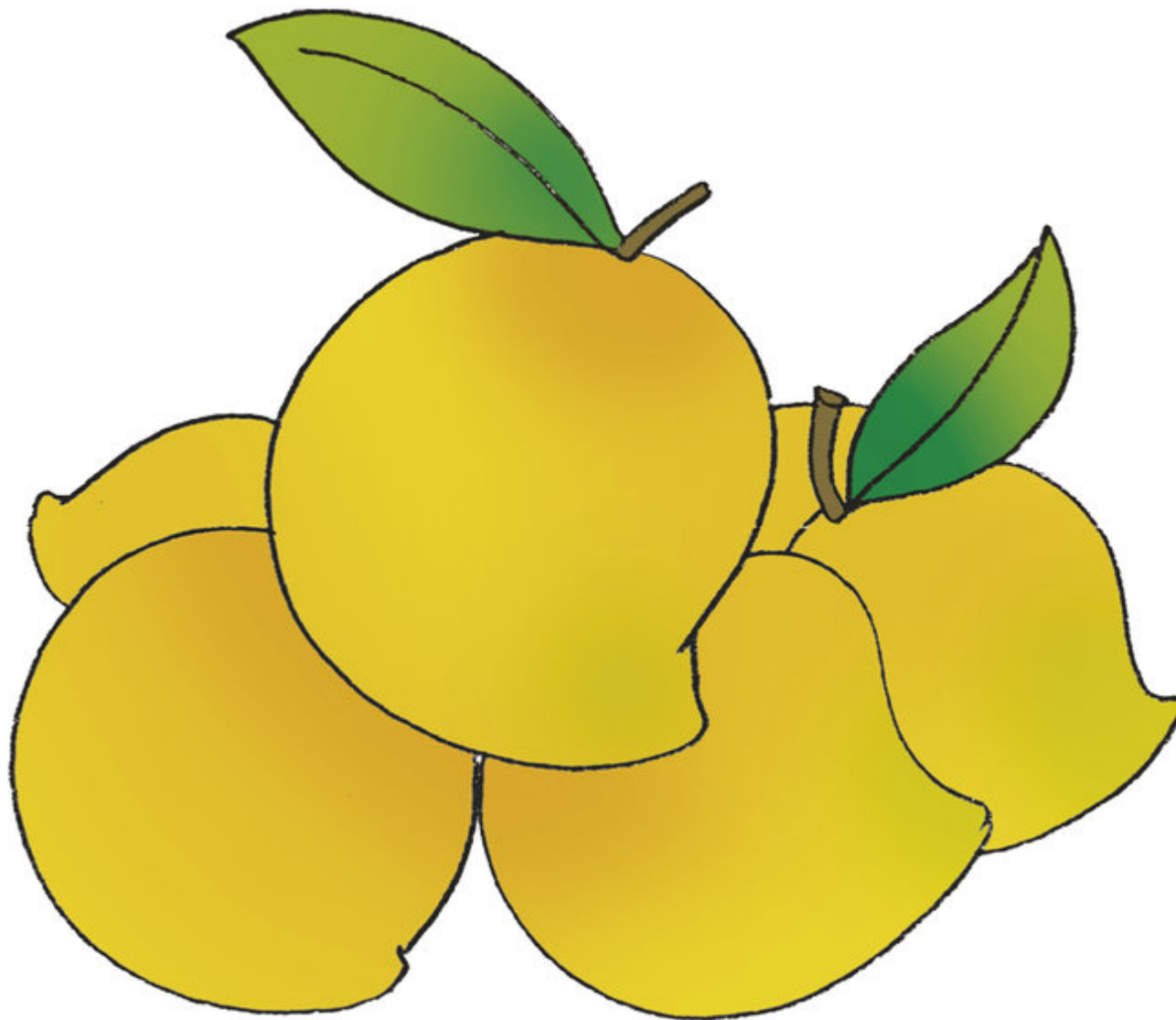¿Por qué es agrio el Limón?

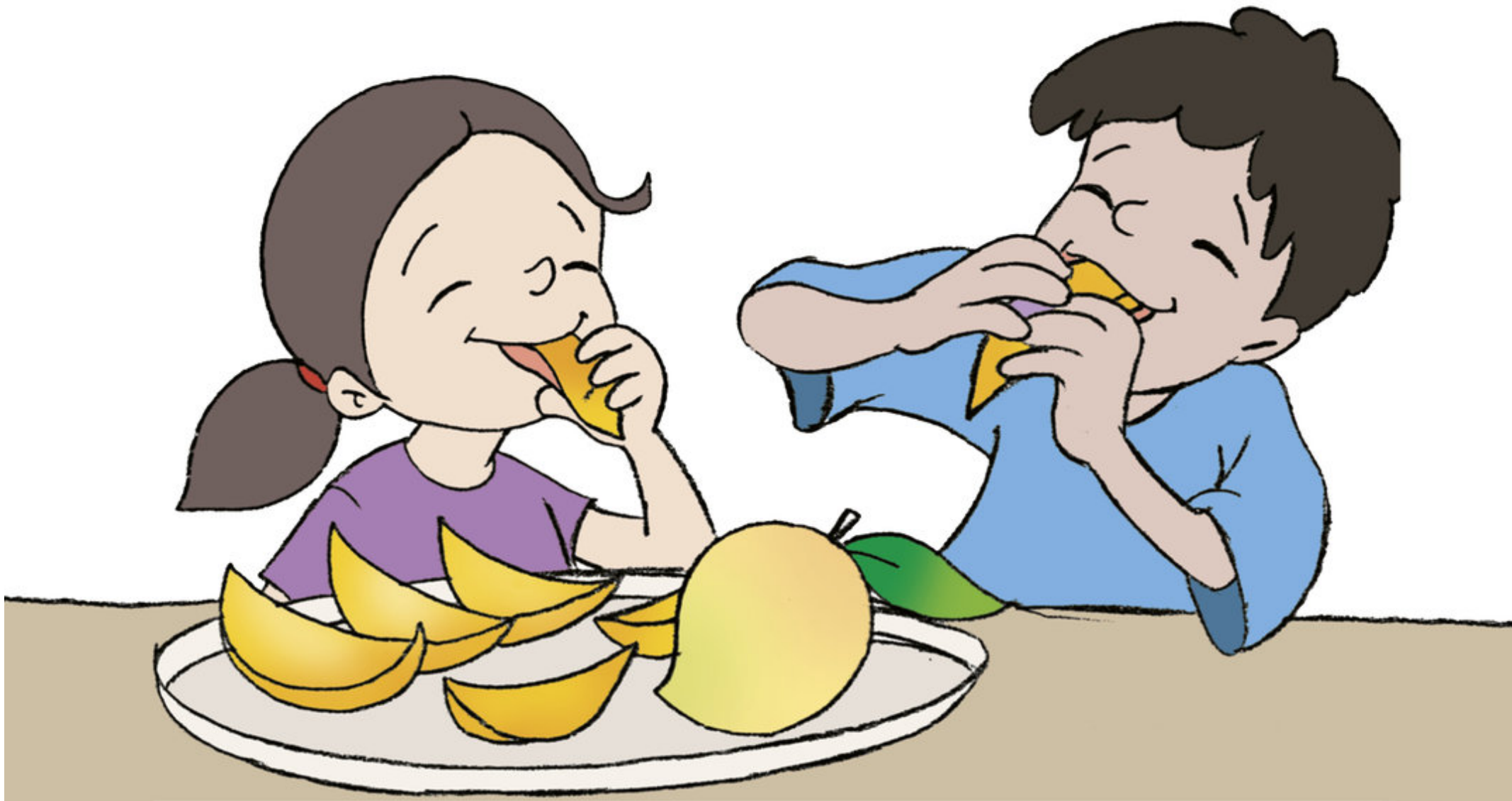El ácido en el Limón lo hace amargo.

¿Hay sal en las lágrimas?

Sí hay.

¿Hay azúcar en un mango?

Sí, hay azúcar en mangos maduros.

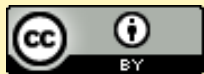¿Hay ácido en las cuajadas? Sí, hay algo de ácido en las cuajadas.

Story Attribution:

This story: Dulce y amargo is translated by Carlos Tello . The © for this translation lies with Carlos Tello, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'Tell me now! - 'Sweet and Sour', by Madhav Chavan . © Pratham Books , 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: Seven children around a picture book, man reading a newspaper, a woman going for work by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A girl walking on a beach by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A boy making a sand castle, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Sweets, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A boy eating sweets, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A girl wincing at the taste of lemon by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A boy drinking water, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A girl looking at someone with surprise by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A boy injured and sitting on the floor crying by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Bunch of mangoes, by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: A boy and a girl eating mangoes with relish by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A boy and a girl eating something out of small bowls by Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Dulce y amargo
(Spanish)

Aprende a través de interesantes preguntas y respuestas.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.